******

**NJOFTIM PËR KONTRATË**

***SHËRBIME***

*Sipas Nenit 40 të Ligjit Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës se Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092*

**Data e përgatitjes së njoftimit: 10 / *03 / 2016***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nr i Prokurimit** | **209** | **16** | **001** | **236** |

Ky njoftim është përgatitur në GJUHËT:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Shqip |  | Serbisht |  | Anglisht |  |

**NENI I: AUTORITETI KONTRAKTUES**

**I.1) EMRI DHE ADRESA E AUTORITETIT KONTRAKTUES (AK)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Emri zyrtar**:Ministria e Punës dhe Mirëqenies Sociale | | | |
| **Adresa Postare**: UÇK, nr.hyrjes 67, kati IV-të, zyra nr.407 | | | |
| Qyteti: *Prishtinë* | Kodi postar: *10 000* | | Vendi: *Prishtinë* |
| **Personi kontaktues**: Feti Ibishi, Minavere Gerguri | | Telefoni: *038 212 895* | |
| Email: *minavere.gerguri@rks-gov.net* | | Faksi: *038 212895* | |
| Adresa e Internetit (*nëse aplikohet)*: | | *http://mpms.rks-gov.net/* | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Po |  | Jo |  |

Kontrata përshinë prokurimin e përbashkët

Kontrata shpërblehet nga Agjencia Qendrore e Prokurimit

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Po |  | Jo |  |

***Nëse po***, specifiko identitetin e të gjitha Autoriteteve Kontraktuese që kanë të drejtë të bëjnë porosi nën termet e kontratës ose referoju një Aneksi.

**NENI II: LËNDA E KONTRATËS**

**II.1) PËRSHKRIMI**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **II.1.1) Titulli i kontratës i dhënë nga autoriteti kontraktues:**  **Mbajtja e kursit të gjuhës angleze për stafin e MPMS-së** | | |
| **II.1.2) Lloji i kontratës dhe lokacioni i punëve, vendi i dorëzimit apo realizimit**  *(Zgjidhni vetëm një kategori - punë, furnizime apo shërbime – e cila korrespondon më së shumti me objektin specifik të kontratës suaj)* | | |
| **Punë** | **Furnizime** | **Shërbime** |
| Ekzekutim  Plani dhe ekzekutimi  Realizimi, në çfarëdo mënyre, të punës, përgjegjës me kërkesa | Blerja  Qira financiare (lizing)  Qira  Blerje me këste  Një kombinim i këtyre |  |
| Vendi apo vendndodhja kryesore e punëve  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Vendi kryesor i dorëzimit  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Vendi kryesor i realizimit  \_\_\_\_\_\_\_\_MPMS\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **II.1.3) Njoftimi përfshinë**  Krijimin e kontratës publike kornizë   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Po** |  | **Jo** |  | | | |
| **II.1.5) Përshkrim i shkurtër i lëndës së kontratës**  **Mbajtja e kursit të gjuhës angleze për stafin e MPMS-së.**  Numri i zyrëtarëve që do ndjekin kursin e gjuhës angleze do jetë 30 zyrtarë, kompania fituese do bëjë testimin e zyrtarëve për nivelin e parë të kursit të anglishtës, për të fituar të drejtën për të marrë pjesë në ndjekjen e kursit nga nivelet tjera | | |
| **II.1.6) Klasifikimi i Fjalorit të Përgjithshëm të Prokurimit (FPP):**  **80.00.00.00-4⁭** | | |
| **II.1.7) Variantet pranohen**   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Po** |  | **Jo** |  | | | |
| **II.1.8) Ndarja në Pjesë**   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Po** |  | **Jo** |  |     ***Nëse po,*** tenderët mund të dorëzohen për *(shënoni vetëm një kuti)*  vetëm një pjesë  Të gjitha pjesët | | |
| **II.I.9) Ne rast te një apo me shume pjesëve** *(nëse aplikohet)***:**  **Numri maksimal i Pjesëve që do të mund të shpërblehet tek një tenderues është: *[shëno numrin]*** | | |
| **II.1.10) Informacione lidhur me pjesët** (*nëse aplikohen)*   |  |  | | --- | --- | | Nr. i pjesës | Përshkrimi i shkurtër | |  |  | |  |  | |  |  | |  |  | | | |
| **II.1.11) Vlera e parashikuar e kontratës:** *6,000.00€* | | |

**II.2) SASIA APO FUSHËVEPRIMI I KONTRATËS**

|  |
| --- |
| **Sasia apo fushëveprimi i përgjithshëm** *(përfshirë të gjitha pjesët dhe opsionet nëse aplikohen)*  Bazuar ne kërkesën e njësisë kërkuese do te mbahet kursi i gjuhes angleze per 30 zyrtare te MPMS-së ,në dy nivele \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**II.3) KOHËZGJATJA E KONTRATËS APO AFATET KOHORE PËR PËRFUNDIM**

|  |
| --- |
| Kohëzgjatja në muaj *8 apo 240 ditë*  (nga nënshkrimi i kontratës)  *apo*  Fillimi Fillimi do të jetë një ditë pas nënshkrimit të kontratës  Përfundimi: Mbrenda 8 muajve nga data e nënshkrimit të kontratës |

**NENI III: INFORMACIONET LIGJORE, EKONOMIKE, FINANCIARE DHE TEKNIKE**

**III.1) KUSHTET NË LIDHJE ME KONTRATËN**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **III.1.1) Siguria e kërkuar e ekzekutimit**   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Po** |  | **Jo** |  |   ***Nëse po***, vlera e sigurisë së ekzekutimit \_\_\_\_\_\_\_ ose \_\_\_ % e vlerës së kontratës |
| **III.1.2) Forma ligjore që do të merret përmes grupit të operatorëve ekonomik të cilëve do t`u jepet kontrata** *(nëse aplikohet)*:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **III.1.3) Kushtet e tjera të veçanta me të cilat ka të bëjë ekzekutimi i kontratës**   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Po** |  | **Jo** |  |   ***Nëse po,*** përshkrimi i kushteve të veçanta  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**III.2) KUSHTET PËR PJESËMARRJE**

|  |
| --- |
| **III.2.1) Kërkesat e përshtatshmërisë:**   1. Operatori Ekonomik duhet te përmbush kërkesat mbi përshtatshmërinë të Ligjit Nr. 04/L-042 Neni 65. 2. Vërtetim nga Administrata Tatimore e vendit tuaj të themelimit, se ju nuk jeni me vonesë për pagimin e tatimeve së paku deri në tremujorin e fundit përpara dorëzimit të tenderit.(vetëm për fituesin)   Dëshmia e kërkuar dokumentare:  1. Deklarata nën betim, (e nënshkruar nga tenderuesi duke përdorur formën e përcaktuar ne dosjen e tenderit) ,sipas LPP-së neni 65.  2. Një vërtetim nga Administrata Tatimore. (vetëm për fituesin) |
| **III.2.2) Përshtatshmëria profesionale:**  1. Regjistrimi si Operator Ekonomik në regjistrin profesional,komercial dhe /apo regjistrin e ndërmarrjeve në vendin e juaj të themelimit e ndërmarrjeve në vendin e juaj të themelimit;  2. Çertifikata e Numrit Fiskal  3. Çertifikata e regjistrimit për TVSH  **Dëshmia e kërkuar dokumentare:**   1. Një dokument i lëshuar nga autoriteti përkatës publik në vendin e juaj të themelimit me të cilin evidentohet regjistrimi i operatorit ekonomik në atë vend – kopja e çertifikatës së biznesit 2. Çertifikata e numrit Fiskal 3. Kopja e çertifikates se regjistrimit për TVSH (deklarues). |
| **III.2.3) Kapaciteti ekonomik dhe financiar**  N/A  *Dëshmia e kërkuar dokumentare:* |
| **III.2.4) Kapaciteti teknik dhe profesional**  1. Kompania duhet të ketë se paku 2 referenca për shërbimeve të ngjashme në 3 vitet e fundit fundit (2013, 2014,2015).  2. Staf të kualifikuar për mësimdhënje në gjuhën angleze  *Dëshmia e kërkuar dokumentare*  1. Lista e Referencave për shërbime të ngjashme minimum 2 referenca për 3 vitet e fundit ( 2013, 2014, 2015)  2. Dilpomat e stafit për mesimdhënje në gjuhen angleze |

**III.3) KUSHTET SPECIFIKE PËR KONTRATAT E SHËRBIMEVE**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Po** |  | **Jo** |  |   **III.3.1)Ekzekutimi i shërbimeve i rezervuar për një profesion të caktuar**  ***Nëse po,*** referenca për ligjin, rregulloren apo dispozitën administrative përkatëse  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **III.3.2 Personat ligjor duhet të tregojnë emrat e kualifikimeve profesionale të personelit përgjegjës për ekzekutimin e shërbimeve**   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Po** |  | **Jo** |  | |

**NENI IV: PROCEDURA**

**IV.1) LLOJI I PROCEDURËS**

*[kliko njërën dhe fshij te tjerat]*

|  |
| --- |
| **IV.1.1) Lloji i procedurës** |
| **E hapur** |
| **Kuotim i Çmimit** |

**IV.2) KRITERET E DHËNIES**

|  |
| --- |
| *[Shëno në kutinë e duhur dhe fshije tjetrën]*  **Çmimi më i ulët** |

**IV.3) INFORMACIONET ADMINISTRATIVE**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **IV.3.1) Publikimet paraprake në lidhje me kontratën e njëjtë**   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Po** |  | **Jo** |  |   ***Nëse po,***  Njoftim paraprak: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Publikime tjera (*nëse aplikohen): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* |
| **IV.3.2) Kushtet për marrjen e *dosjes së tenderit***  Afati i fundit për pranimin e kërkesave për  *dosjen e tenderit*: data 17/03/2016 |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Po** |  | **Jo** |  |   Dokumentet me pages |
| **IV.3.3) Afati i fundit për pranim të*****tenderëve*** |
| ***Data : 18/03/ 2016 , koha:14:00 vendi : Rr.* UÇK, nr.hyrjes 67, kati IV-të, zyra nr.407** |
| **IV.3.4) Afati kohor për dorëzimin e *[tenderëve][aplikacioneve]* është shkurtuar:**  po  jo |
| **IV.3.5)** A është e nevojshme siguria e tenderit:   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Po** |  | **Jo** |  |   ***Nëse po***, vlera e sigurisë së tenderit \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Vlefshmëria e sigurisë së tenderit në ditë \_\_\_\_\_\_ *apo* muaj \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **IV.3.6) Periudha e vlefshmërisë së tenderit: 30 ditë apo 1 muaj** |
| **IV.3.7) Takimi për hapjen e tenderëve:**    ***Data: 18/03/2016, koha: 14:30 vendi Rr.* UÇK, nr.hyrjes 67, kati IV-të, zyra nr.407** |

**NENI V: INFORMACIONET PLOTËSUESE**

**V.1) ANKESAT**

|  |
| --- |
| **Çdo palë e interesuar mund të bëjë ankesë pranë Autoritetit Kontraktues, në bazë të nenit 108/A të Ligjit Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës se Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092 ne adresën e specifikuar ne Nenin I te këtij Njoftimi për kontratë.** |

**V.2) INFORMACIONET SHTESË**

|  |
| --- |
| **Shënim: operatorët ekonomik do të kenë të drejtë të dorëzojnë tenderin, kërkesën për pjesëmarrje dhe dokumentet e tjera të nevojshme apo dosjet të cilat u lejohen gjatë kryerjes së një aktiviteti të prokurimit në gjuhën Shqipe, Serbe dhe Angleze.**  *Shto informacione tjera:[si konferenca para-ofertuese, vizita ne punishte etj]* |